



**MIDLAND®**

**8001 PRO**

# ISTRUZIONI



MANUALE D'USO



### Informazioni su questa guida

Il contenuto del presente documento viene divulgato solo a scopo informativo ed è soggetto a modifiche senza preavviso. Abbiamo fatto il possibile per garantire che il presente manuale sia preciso e completo. Tuttavia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori e omissioni che potrebbero essere stati commessi e fatti.



***Grazie per aver scelto i prodotti Midland!***

### **8001 PRO,**

Il CB ricetrasmittitore CB multibanda AM/FM/SSB.

### **Entra in una nuova dimensione della comunicazione CB.**

Scopri un ricetrasmittitore pensato per chi non accetta compromessi. Grazie alla modulazione SSB (Single Side Band) potrai contare su una portata eccezionale, un audio cristallino e interferenze ridotte al minimo, anche nelle condizioni più difficili. Dotato di funzionalità avanzate, dallo straordinario schermo LCD multicolore da 4,25" al filtro NR con intelligenza artificiale, questo apparato è il partner ideale per ogni tua avventura.

**Preparati a vivere un'esperienza di comunicazione!**



SOMMARIO

<b>CONTENUTO DELLA CONFEZIONE</b>	<b>4</b>
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>	<b>4</b>
<b>DESCRIZIONE COMANDI</b>	<b>5</b>
<b>AVVERTENZE E SICUREZZA</b>	<b>8</b>
<b>INSTALLAZIONE</b>	<b>8</b>
Posizione	8
Collegamenti	8
Taratura antenna e R.O.S. ottimale	9
Antenna con viti di regolazione	9
Antenne da tagliare ad una lunghezza appropriata	9
Altoparlante esterno	9
Sostituzione del fusibile	9
<b>FUNZIONAMENTO</b>	<b>10</b>
Accensione/spegnimento e regolazione del volume	10
Selezione canale	10
Squelch	10
Controllo guadagno (RF Gain)	10
RFP – RF Power	11
Aumento di frequenza +10 kHz	11
CLARIF	11
Band mode	11
Tabella bande di frequenza	12
Doppio canale di utilizzo (Dual Watch)	12
Funzione scansione (SCAN)	12
Canali di emergenza	13
Hi-CUT	13
Cancellazione del rumore (NR)	13
Funzione ECHO	14
Roger beep	14
Funzione FUNC	14
COR – colore retroilluminazione	15
L-OFF – Spegnimento schermo	15
TOT – time out timer	15
Blocco tastiera	15
Suoni tastiera (BP)	16
Ripristino impostazioni di fabbrica	16

<b>FUNZIONI MENU</b>	<b>16</b>
Filtro Alnr (attivazione/disattivazione)	16
Alnr (livello filtro NR)	16
Impostazione UoH (VOX)	17
Impostazione UoHS (sensibilità VOX)	17
Impostazione UoHT (ritorno in ricezione VOX)	17
Doppio filtro antirumore (Nr)	18
Sensibilità doppio filtro antirumore (NrL)	18
Numero ripetizioni ECHO (Ect)	18
Durata ripetizioni ECHO (Ecd)	19
Filtro Hi-CUT (HIC)	19
Luminosità display (Ld)	19
Scostamento frequenza CLARIFIER (St)	19
Modalità di funzionamento CLARIFIER (CL)	20
Squelch automatico (AS9)	20
Sensibilità squelch automatico (AS9)	20
Time out Timer (Tot)	21
Tipologia di scansione (SC)	21
Protezione SWR in modalità CW (Ct)	21
Protezione SWR in modalità AM (At)	21
Protezione SWR in modalità FM (Ft)	22
Protezione SWR in modalità USB (Ut)	22
Protezione SWR in modalità LSB (Lt)	22
Protezione bassa tensione e sovratensione (dC)	23
Indicazioni schermo in trasmissione (td)	23
Frequenza roger beep (rbF)	23
Lunghezza tono roger beep (rbt)	24
Frequenza audio di trasmissione (tF)	24
Livello pre-ascolto in trasmissione (tb)	24
Regolazione sensibilità microfonica in AM (AICG)	24
Regolazione sensibilità microfonica in FM (FICG)	25
Regolazione sensibilità microfonica in USB (UICG)	25
Regolazione sensibilità microfonica in LSB (LICG)	25
Regolazione volume tono tasti (bp)	25
Frequenza tono laterale (CF)	26
Impostazione soglia massima SWR (SPO)	26
Impostazione sub tono in ricezione e trasmissione (ALL-qt)	26
Impostazione sub tono in ricezione (r-qt)	27
Impostazione sub tono in trasmissione (t-qt)	27
Direzione di trasmissione (oS)	28
Frequenza di shift in trasmissione (oFFSET)	28

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Ricetrasmittitore 8001 PRO
- Microfono
- Supporto per microfono
- Cavo di alimentazione
- Fusibile di ricambio
- Staffa di montaggio
- Viti di fissaggio della radio alla staffa
- Rondelle di fissaggio
- Viti di fissaggio per la staffa

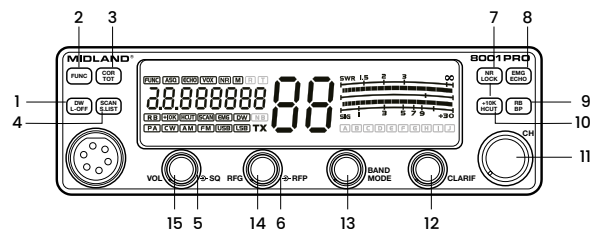
Se manca un articolo, contatta il tuo rivenditore Midland.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ampio LCD multicolore 4.25" tecnologia VA
- Creazione canali privati (toni CTCSS/DCS)
- Filtro NR a doppia funzione, DSP ed AI (intelligenza artificiale) RX/TX
- VOX regolabile su 9 livelli
- Funzione ECHO a 6 livelli
- Filtro HI-CUT regolabile a 6 livelli
- Retroilluminazione regolabile 10 livelli
- Rober beep personalizzabile
- Beep tasti ON/OFF, livello regolabile
- Canale emergenza 9/19
- Blocco tastiera
- 7 colori schermo selezionabili
- Scansione canali
- Salto canale in scansione
- Dual Watch (DW), monitoraggio due canali
- ON/OFF schermo
- TOT (massimo tempo in trasmissione) personalizzabile 30/600 sec.
- Funzione Clarifier
- Microfono con tasti ▲/▼ - ASQ16 (automatic squelch)
- Squelch automatico regolabile a 9 livelli
- Visualizzazione livello batteria; conto alla rovescia TOT; livello SWR
- Avviso visivo sovra/sottoalimentazione
- Attivazione protezione SWR - livello protezione personalizzabile
- Preascolto con livello regolabile
- Regolazione sensibilità microfonica AM,USB,LSB,FM

## DESCRIZIONE COMANDI

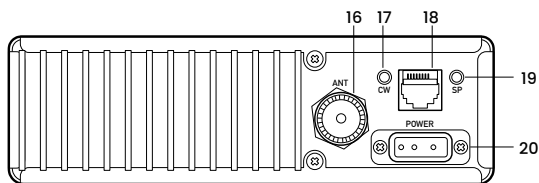
### Pannello frontale



1. **Pulsante Dual Watch (DW)/L-OFF. Pressione breve:** monitora due canali contemporaneamente (DW). **Pressione lunga:** disattiva completamente il display (L-OFF).
2. **Pulsante FUNC. Pressione breve:** attiva la funzione **FUNC**. Se premuto insieme a un altro tasto, consente di modificare rapidamente alcune impostazioni. Di seguito sono elencate le combinazioni disponibili:
  - **FUNC + COR/TOT** attiva/disattiva la funzione TOT.
  - **FUNC + DW/L-OFF** accende/spegne il display.
  - **FUNC + SCAN/B.LIST** aggiunge/rimuove un canale dalla scansione.
  - **FUNC + NR/LOCK** attiva/disattiva il blocco tastiera.
  - **FUNC + EMG/ECHO** attiva/disattiva la funzione ECHO.
  - **FUNC + RB/BP** attiva/disattiva l'avviso sonoro della tastiera.
  - **FUNC + HCUT** attiva/disattiva il filtro Hi-Cut.**Pressione lunga:** accede al menu della radio.
3. **Pulsante COR/TOT. Pressione breve:** cambia il colore della retroilluminazione dello schermo. **Pressione lunga:** attiva/disattiva la funzione TOT.
4. **Pulsante SCAN/S.LIST. Pressione breve:** avvia la scansione dei canali e si ferma su quello occupato. **Pressione lunga:** esclude temporaneamente il canale corrente dalla sequenza di scansione. L'attivazione è indicata da un punto visualizzato dopo la prima cifra della frequenza.
5. **Manopola SQ. Ruotare in senso orario/antiorario** per regolare la soglia oltre cui l'audio si apre, eliminando il rumore in assenza di segnale.
6. **Manopola RFP. Ruotare in senso orario** per impostare la massima potenza di trasmissione.
7. **Pulsante NR/LOCK. Pressione breve:** attiva/disattiva il filtro DSP (USB/LSB) /AI (AM/FM). **Pressione lunga:** attiva/disattiva il blocco tastiera.
8. **Pulsante EMG/ECHO. Pressione breve:** commuta ripetutamente tra canale 9,19 e il canale in uso. **Pressione lunga:** attiva/disattiva la funzione ECHO.

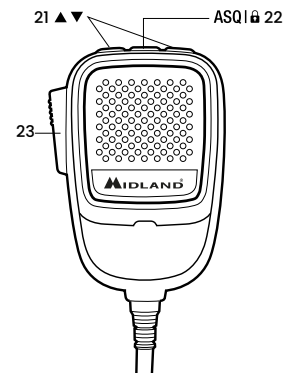
9. **Pulsante RB/BP. Pressione breve:** attiva/disattiva la funzione Roger Beep. **Pressione lunga:** attiva/disattiva il tono di pressione dei tasti.
10. **Pulsante +10kHz/H CUT. Pressione breve:** aumenta la frequenza in uso di 10 kHz (funzione disponibile solo per il mercato extra UE). **Pressione lunga:** attiva/disattiva il filtro Hi-Cut.
11. **Manopola CH. Rotazione oraria:** incrementa il canale in uso. **Rotazione antioraria:** decrementa il canale in uso. **Nel menu:** ruotare la manopola per navigare tra le opzioni.
12. **CLARIF. Pressione breve:** attiva la regolazione dello scostamento di frequenza in RX AM/LSB/USB/CW da un minimo di 10 Hz fino ad un massimo di 1 MHz per una migliore sintonizzazione. **Rotazione:** aumenta/diminuisce lo scostamento in RX AM/LSB/USB/CW.
13. **Band Mode. Pressione breve:** permette di attivare la funzione del cambio banda, poi la successiva rotazione consente il cambio Banda Operativa. **Rotazione oraria/antioraria:** consente di modificare la tipologia di modulazione (PA, CW, AM, FM, USB, LSB). **Modalità PA (public address).**
14. **Manopola RFG (RF Gain). Rotazione oraria:** aumenta la sensibilità di ricezione. **Rotazione antioraria:** diminuisce la sensibilità di ricezione.
15. **Manopola accensione/volume (PWR/VOL). Ruotare in senso orario** per accendere il dispositivo. **Ruotare completamente in senso antiorario fino a sentire un "click"** per spegnere il dispositivo. **Ruotare in senso orario/antiorario** per regolare il volume.

## Pannello posteriore



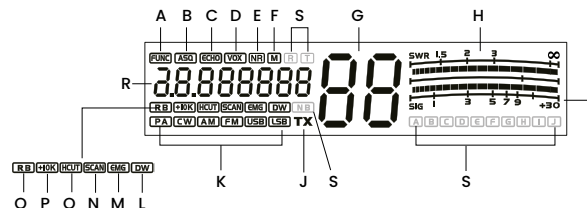
16. **Connettore antenna:** tipo PL-259.
17. **CW Jack** – operazione in codice Morse.
18. **Connettore RJ** per la programmazione del firmware.
19. **SP** – Uscita altoparlante esterno.
20. **Presa di alimentazione.**

## Microfono



21. **Pulsante ▲/▼. Pressione breve:** aumenta o diminuisce il canale selezionato. **Pressione lunga:** scorre rapidamente tra i canali. **All'interno del menu della radio,** premere ▲/▼ per navigare tra le opzioni.
22. **Pulsante ASQ. Pressione breve:** attiva/disattiva la funzione ASQ (Automatic Squelch). **Pressione lunga:** attiva/disattiva il blocco tastiera.
23. **Pulsante PTT. Tenere premuto:** trasmette sul canale attuale. **Rilasciare:** torna in ascolto.

## Schermo



- |  |   |
|--|---|
| A. Funzione FUNC attiva                    | K. Modalità di utilizzo   |
| B. ASQ attivo                              | L. Dual Watch attivo  |
| C. Funzione ECHO attiva                    | M. EMG – canale di emergenza                                    |
| D. VOX attivo                              | N. Scansione attiva   |
| E. Cancellazione rumore (NR) attiva        | O. Filtro Hi-Cut attivo   |
| F. Icone per cambio banda d'utilizzo       | P. +10 kHz – funzione disponibile solo per il mercato extra-UE  |
| G. Numero canale e banda d'utilizzo        | Q. Roger Beep attivo  |
| H. Valore SWR durante la trasmissione      | R. Navigazione menu / frequenza di utilizzo / avvisi di sistema |
| I. Indicazione RSSI del segnale in RX o TX | S. Icone valide solo per il mercato extra-UE                    |
| J. Icona trasmissione attiva               |   |

## AVVERTENZE E SICUREZZA

8001 PRO è un prodotto elettronico e deve essere trattato con cura. I suggerimenti qui di seguito ti aiuteranno a soddisfare tutti gli obblighi di garanzia al fine di utilizzare questo prodotto per molti anni.

- Non tentare di aprire la radio per nessun motivo! L'apertura non autorizzata del ricetrasmittitore invaliderà la garanzia.
- Non conservare la radio sotto la luce del sole o in ambienti caldi. Le alte temperature possono ridurre la durata dei componenti elettronici e deformare o fondere alcune plastiche.
- Non conservare la radio in ambienti polverosi e sporchi.
- Mantenere la radio asciutta. L'acqua o l'umidità corrodono i circuiti elettronici.
- Se dalla radio esce fumo, spegnerla immediatamente.
- Non trasmettere senza antenna.
- Non tentare di configurare il ricetrasmittitore durante la guida; è molto pericoloso.

## INSTALLAZIONE

### Posizione

Stabilire la posizione del ricetrasmittitore e della staffa del microfono prima di iniziare l'installazione. Scegliere una zona che sia congeniale ai fini del funzionamento e che non causi interferenze con l'autista o i passeggeri del veicolo. Sulle automobili, solitamente il ricetrasmittitore viene montato sotto il cruscotto e la staffa del microfono accanto a questo.

### Collegamenti

Il ricetrasmittitore è dotato di una staffa di montaggio. Al momento dell'installazione in auto della staffa e della radio, assicurarsi che dal punto di vista meccanico la struttura sia resistente. Inoltre, deve fornire un buon collegamento elettrico al telaio del veicolo. Per il montaggio, procedere in base alle seguenti istruzioni:

1. Dopo aver stabilito la posizione più adatta sul veicolo, tenere il ricetrasmittitore con la staffa nella posizione desiderata e verificare che non vi siano ostacoli o inconvenienti. Segnare i punti per i fori e procedere alla foratura per il fissaggio.
2. Collegare la presa del cavo dell'antenna al connettore standard (solitamente PL-259) sul pannello posteriore del ricetrasmittitore. La maggior parte delle antenne CB è già fornita di questo tipo di connettore.
3. Collegare il filo rosso con fusibile al polo positivo della batteria. Questo filo esce dal pannello posteriore. Nelle installazioni su auto, si può collegare al contatto ausiliario dell'interruttore d'accensione (13,8 Vcc), per evitare che l'apparato resti acceso accidentalmente quando si spegne il veicolo e consentirne l'uso anche a motore spento.
4. Collegare il filo nero al negativo della batteria, generalmente coincidente con il telaio del veicolo.
5. Fissare la staffa del microfono con le viti in dotazione. Nelle installazioni su auto, montare la staffa sotto il cruscotto in modo che il microfono sia facilmente accessibile.

## Taratura antenna e R.O.S. ottimale

Poiché esiste un'ampia gamma di antenne da base e mobili, questa sezione sarà strettamente collegata ai vari modelli di antenne mobili regolabili.

### Antenna con viti di regolazione

- Svitare leggermente la vite di taratura in modo che possa essere facilmente regolata a mano.
- Posizionare il ricetrasmittitore sul canale 20.
- Premere il **tasto PTT** e regolare l'antenna accorciandola.
- Il rosmetro indicherà un valore sempre più basso man mano che l'antenna viene regolata correttamente.
- Continuando ad accorciarla, il valore del R.O.S. (SWR) raggiungerà un minimo e poi inizierà a salire di nuovo: ciò significa che si è superato il punto di taratura ottimale per il canale 20. Ripetere la regolazione seguendo le istruzioni sopra riportate fino a ottenere la taratura corretta.

### Antenne da tagliare ad una lunghezza appropriata

- Seguire la stessa procedura indicata sopra, ma regolare la lunghezza tagliando 2-3 mm alla volta fino a ottenere una buona taratura.
- Fare attenzione a non tagliare troppo in un'unica operazione, poiché una volta accorciato lo stilo non sarà più possibile allungarlo.
- Per tagliare lo stilo, è sufficiente intaccarlo con una lima e spezzare la parte segnata usando delle pinze.

### Altoparlante esterno

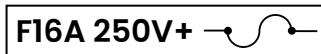
La presa dell'altoparlante esterno (SP) sul pannello retrostante viene utilizzata come controllo a distanza del ricevitore.

L'altoparlante esterno deve avere **8 ohm** d'impedenza e deve poter sopportare almeno **4 watt**.

Quando lo spinotto dell'altoparlante esterno viene inserito, il dispositivo rileva automaticamente la connessione e disattiva l'altoparlante interno, deviando l'uscita audio verso l'altoparlante collegato.

### Sostituzione del fusibile

Sostituire il fusibile del cavo di alimentazione con uno simile di tipo **F 16A 250V**.



## FUNZIONAMENTO

### Accensione/spegnimento e regolazione del volume

- Ruotare la manopola **PWR/VOL** in **senso orario** per accendere il CB.
- Dopo aver acceso il dispositivo, ruotare la manopola **PWR/VOL** in **senso orario** o **antiorario** per regolare il volume secondo le proprie preferenze.
- Per spegnere la radio, **ruotare completamente** la manopola **PWR/VOL** in **senso antiorario** fino a sentire un "click", che indica l'arresto dell'apparecchio.

### Selezione canale

Il dispositivo consente la comunicazione su più canali. Per garantire il corretto collegamento tra due o più dispositivi, tutti devono essere sintonizzati sullo stesso canale.

#### Procedura per la selezione del canale:

1. Accendere il dispositivo ruotando la manopola **PWR/VOL** in **senso orario**.
2. Utilizzando i tasti **▲/▼** sul microfono o la manopola **CH** scorrere tra i canali disponibili fino a quello desiderato.

Il numero del canale selezionato verrà mostrato sullo schermo.

### Squelch

Lo Squelch consente di eliminare i rumori di fondo quando non viene ricevuto alcun segnale. Regolando correttamente il livello di Squelch, è possibile migliorare la qualità dell'ascolto.


#### Regolazione manuale tramite manopola

Per regolare rapidamente il livello di Squelch analogico, è sufficiente **ruotare la manopola SQ** presente sul pannello frontale del dispositivo.

- Ruotando la manopola in **senso orario**, si aumenta il livello di Squelch, filtrando anche i segnali più deboli.
- Ruotando completamente la manopola in **senso antiorario**, si diminuisce il livello di Squelch, filtrando anche i segnali più deboli.


Il dispositivo è inoltre dotato di uno **squelch digitale automatico**, che si adatta automaticamente alle diverse condizioni operative.

#### Attivazione squelch digitale automatico (ASQ):

Premere brevemente il tasto **ASQ**  sul microfono.

L'icona **ASQ** sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione

#### Disattivazione squelch digitale automatico (ASQ):

Premere brevemente il tasto **ASQ**  sul microfono.

La scomparsa dell'icona **ASQ** sullo schermo conferma la disattivazione.

### Controllo guadagno (RF Gain)

Il dispositivo è dotato di una funzione di regolazione del guadagno (RF Gain) che consente di ridurre la sensibilità del ricevitore e migliorare la qualità dell'ascolto, anche in presenza di segnali molto forti.

#### Come regolare l'RF Gain

Ruotare la manopola **RFG**:

- in **senso orario** per aumentare la sensibilità di ricezione;
- in **senso antiorario** per diminuire la sensibilità di ricezione.

L'intensità del segnale ricevuto è indicata sul display tramite la barra graduata **SIG**.

#### Suggerimenti:

- Se l'interlocutore è vicino, si consiglia di ridurre la sensibilità di ricezione.

- Se l'interlocutore è molto distante, si consiglia di impostare la sensibilità al massimo.

### RFP – RF Power

Questa funzione permette di **regolare la potenza di trasmissione** in base alla tipologia di modulazione selezionata.

Ruotando la manopola in **senso orario**, la potenza di trasmissione aumenta progressivamente.

La potenza massima disponibile è di **4 Watt** in **AM/FM** e di **12 Watt** in **SSB**.

Con la manopola completamente ruotata in **senso antiorario**, la potenza trasmessa è minima, pari a circa **1 Watt**.

### Aumento di frequenza +10 kHz

(funzione disponibile solo per il mercato extra UE)

La funzione +10 kHz consente di incrementare rapidamente la frequenza del canale di 10 kHz.

#### Attivazione/disattivazione della funzione

- Premendo brevemente il tasto **+10K/CUT**, la frequenza operativa aumenterà di 10 kHz.
- Premendo nuovamente lo stesso tasto, la frequenza tornerà al valore precedente.

### CLARIF

La funzione **CLARIFIER** consente uno scostamento di frequenza durante la ricezione in LSB e USB, migliorando la chiarezza della voce del corrispondente.

È attiva anche in AM, sebbene non sia comunemente utilizzata in questa modalità, mentre non è disponibile in FM.

#### Lo scostamento di frequenza può essere regolato in due modi:

- **Premendo la manopola CLARIF**, è possibile variare la frequenza in ricezione (RX) da un minimo di **10 Hz** fino a un massimo di **1 MHz**.
- **Ruotando la manopola** senza premerla, la frequenza può essere regolata in incrementi di **10 kHz**.

Per i mercati extra UE, il **CLARIFIER** può essere abilitato anche in trasmissione (TX).

### Band mode

Questa funzione è progettata per svolgere tre operazioni: cambio banda operativa, cambio di modulazione e attivazione della modalità PA (public address).

#### Attivazione delle funzioni:

- **Premendo brevemente la manopola BAND MODE**, si accede alla selezione della banda operativa. Ruotando la manopola, è possibile scegliere la banda desiderata tra: **I1, I2, E1, PL, UK, US, DE, EU, EC**.
- **Ruotando la manopola BAND MODE**, è possibile selezionare la tipologia di modulazione desiderata tra: **CW, AM, FM, USB, LSB**.
- **Ruotando la manopola BAND MODE**, è possibile selezionare la **funzione PA** (Public Address), che consente di utilizzare il CB come amplificatore audio

## Tabella bande di frequenza

Codice	Paese	Bande disponibili
<b>IL</b>	Italia	40 CH AM-FM-SSB
<b>I2</b>	Italia	34 CHAM-FM-SSB
<b>E1</b>	Europa	40 CH AM-FM-SSB
<b>PL</b>	Polonia	40 CH AM-FM-SSB (Polonia; -5 kHz)
<b>UK</b>	Regno Unito	40 CH FM
<b>US</b>	USA	40 CH AM-FM-SSB
<b>DE</b>	Germania	80 CH FM - 40 CH AM - 80 CH SSB
<b>EU</b>	Europa	40 CH AM-FM-SSB
<b>EC</b>	Europa	40 CH FM

## Doppio canale di utilizzo (Dual Watch)

La funzione Dual Watch consente al dispositivo di monitorare due canali alternativamente, offrendo la possibilità di sorvegliare contemporaneamente un canale principale e uno secondario.

### Come di abilitare o disabilitare la funzione:

1. Premere brevemente il tasto **DW/L-OFF**.
2. Sullo schermo comparirà l'indicazione lampeggiante e ruotando la manopola **CH** o utilizzando i tasti **▲/▼** scegliere il secondo canale da monitorare.
3. Premere brevemente il tasto **DW/L-OFF**. A questo punto l'icona **DW** rimarrà fissa e la radio inizierà a monitorare alternativamente due canali:
  - il canale attualmente selezionato
  - il secondo canale selezionato

Se su uno dei due canali viene rilevata una trasmissione attiva, la scansione si interromperà e riprenderà automaticamente alla fine della trasmissione/ricezione.

## Funzione scansione (SCAN)

La funzione di scansione consente al ricetrasmittitore di monitorare automaticamente tutti i canali disponibili, fermandosi su quelli attivi per facilitare l'ascolto delle comunicazioni in corso. Ciò permette di individuare rapidamente conversazioni senza dover selezionare manualmente ciascun canale.

### Per abilitare questa funzione:

1. Premere brevemente il tasto **SCAN/S.LIST** fino a quando non si attiva l'icona **SCAN** sullo schermo.
2. La radio inizierà a scansionare tutti i canali disponibili in sequenza, fermandosi automaticamente su un canale quando rileva una trasmissione attiva.
3. Per fermare la scansione premere brevemente il tasto **SCAN/S.LIST**.

Durante la scansione, è possibile modificarne la direzione:

- **Premendo il tasto ▲** la scansione prosegue in avanti (verso i canali con numerazione crescente).
- **Premendo il tasto ▼**, la scansione procede all'indietro (verso i canali con numerazione decrescente).

## • Funzione S.LIST

La funzione S.LIST consente di rimuovere temporaneamente il canale visualizzato dalla lista di scansione.

### Attivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **SCAN/S.LIST** per circa 2 secondi.
- Un puntino dopo la prima cifra della frequenza sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione.

### Disattivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **SCAN/S.LIST** per circa 2 secondi.
- La scomparsa del puntino dopo la prima cifra della frequenza sullo schermo conferma la disattivazione.

## Canali di emergenza

Il dispositivo è dotato di una funzione di accesso rapido ai canali di emergenza, appositamente predisposta per permettere comunicazioni immediate in situazioni critiche o di emergenza. I canali 9 e 19 sono standard internazionali comunemente utilizzati nelle bande CB per richieste di soccorso o comunicazioni prioritarie:

- **Canale 9:** chiamate di emergenza e soccorso.
- **Canale 19:** informazioni su traffico, incidenti, condizioni stradali.

Questa funzione consente di selezionare rapidamente uno di questi canali, senza doverli cercare manualmente tra quelli disponibili.

### Per accedere rapidamente ai canali di emergenza predefiniti:

1. Premere brevemente il tasto **EMG/ECHO** una prima volta per selezionare il canale 9.
2. Premere una seconda volta il tasto **EMG/ECHO** per passare al canale 19.
3. Premere una terza volta il tasto **EMG/ECHO** per tornare al canale utilizzato precedentemente.

## Hi-CUT

La funzione **Hi-CUT** è un filtro che elimina le interferenze ad alta frequenza durante la ricezione, riducendo il rumore statico e migliorando la chiarezza del segnale. Questa funzione è utile in condizioni di ricezione difficili, dove il rumore di fondo può rendere difficile la comprensione della comunicazione.

### Attivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **+10K/CUT** per circa 2 secondi.
- L'icona **HICUT** sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione.

### Disattivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **+10K/CUT** per circa 2 secondi.
- La scomparsa dell'icona **Hi-CUT** sullo schermo conferma la disattivazione.

## Cancellazione del rumore (NR)

Il dispositivo è dotato di una funzione di cancellazione del rumore AI/DSP, progettata per migliorare in modo significativo la qualità della trasmissione vocale, soprattutto in ambienti rumorosi o durante il movimento.

Questa tecnologia filtra attivamente i rumori ambientali indesiderati, consentendo di trasmettere un segnale vocale più chiaro e pulito all'interlocutore.

In base alla modulazione selezionata, si attiva automaticamente il filtro più adatto:

- **Con modulazione AM/FM** si attiva il filtro gestito dall'intelligenza artificiale (AI).
- **Con modulazione USB/LSB** si attiva il filtro DSP.



#### Attivazione della funzione:

- Premere brevemente il tasto **NR/LOCK**.
- L'icona **NC** sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione.

#### Disattivazione della funzione:

- Premere brevemente il tasto **NR/LOCK**.
- La scomparsa dell'icona **NC** sullo schermo conferma la disattivazione.

### Funzione ECHO

La funzione ECHO consente di aggiungere un effetto eco alla voce trasmessa, migliorando la qualità percepita del segnale o conferendo un timbro più profondo e deciso alla trasmissione.

#### Attivazione della funzione:

- Premere il tasto **EMG/ECHO** per circa 2 secondi.
- L'icona **ECHO** sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione.

#### Disattivazione della funzione:

- Premere il tasto **EMG/ECHO** per circa 2 secondi.
- La scomparsa dell'icona **ECHO** sullo schermo conferma la disattivazione.

### Roger beep

Al rilascio del tasto **PTT** (push-to-talk), quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità, che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare.

#### Attivazione della funzione:

- Premere brevemente il tasto **RB/BP**.
- L'icona **RB** sullo schermo conferma l'avvenuta attivazione.

#### Disattivazione della funzione:

- Premere brevemente il tasto **RB/BP**.
- La scomparsa dell'icona **RB** sullo schermo conferma la disattivazione.

### Funzione FUNC

La funzione **FUNC** consente di accedere al menu e di modificare rapidamente le impostazioni della radio.

#### Come modificare le impostazioni della radio:

- Per accedere al menu impostazioni, tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, fino a quando sullo schermo compare la scritta **"Alnr"**.
  - Utilizzare i tasti **▲/▼** o la manopola **CH** per scorrere tra le opzioni del menu.
- Premendo brevemente il tasto **FUNC**, si attiva la funzione rapida **FUNC**. Quando la funzione è attiva, la pressione di un altro tasto permette di modificare velocemente alcune impostazioni della radio. Di seguito le combinazioni disponibili:
  - **FUNC + COR/TOT** attiva/disattiva la funzione TOT.
  - **FUNC + DW/L-OFF** accende/spegne lo schermo.
  - **FUNC + SCAN/B.LIST** aggiunge/rimuove un canale dalla scansione.
  - **FUNC + NR/LOCK** attiva/disattiva il blocco tastiera.
  - **FUNC + EMG/ECHO** attiva/disattiva la funzione ECHO.
  - **FUNC + RB/BP** attiva/disattiva l'avviso sonoro della tastiera.
  - **FUNC + HCU** attiva/disattiva il filtro Hi-Cut.

Una volta selezionata l'impostazione desiderata:

- Ruotare la manopola **BAND MODE**, per modificare l'impostazione.
- Premere la manopola **CLARIF** o il pulsante **PTT**, per confermare.

### COR – colore retroilluminazione

Questa funzione consente di personalizzare il colore della retroilluminazione dello schermo, permettendo una maggiore adattabilità alle preferenze dell'utente o alle condizioni di utilizzo.

Sono disponibili 7 colori selezionabili:

- Ciano
- Viola
- Rosso
- Bianco
- Verde
- Blu
- Arancione

#### Procedura d'impostazione:

- Premere brevemente il tasto **COR/TOT**
- Il cambio colore dello schermo conferma l'attivazione dell'impostazione.

### L-OFF – Spegnimento schermo

La funzione **L-OFF** consente di spegnere completamente lo schermo, mantenendo attive tutte le funzioni operative della radio. Ciò significa che anche con lo schermo spento sarà comunque possibile continuare a utilizzare tutte le altre impostazioni come se lo schermo fosse acceso.

#### Come abilitare la funzione:

- Tenere premuto il tasto **DW/L-OFF** per circa 2 secondi.
- Lo spegnimento dello schermo conferma l'avvenuta attivazione.

#### Come disabilitare la funzione:

- Tenere premuto il tasto **DW/L-OFF** per circa 2 secondi.
- L'accensione dello schermo conferma la disattivazione.

### TOT – time out timer

Il **Time Out Timer** è una funzione di sicurezza che limita la durata massima della trasmissione continua. Se il tempo impostato viene superato, la radio interrompe automaticamente la trasmissione. Il timer si resetta non appena si rilascia il tasto di trasmissione (**PTT**).

#### Attivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **COR/TOT** per circa 2 secondi
- La comparsa della scritta **"tot on"** conferma l'avvenuta attivazione.

#### Disattivazione della funzione:

- Tenere premuto il tasto **COR/TOT** per circa 2 secondi
- La comparsa della scritta **"tot of"** conferma la disattivazione.

### Blocco tastiera

La funzione **blocco tastiera** è progettata per evitare pressioni accidentali dei tasti durante il trasporto o l'utilizzo del dispositivo in movimento.

#### Attivazione del blocco tastiera:

- Premere il tasto **NR/LOCK** per circa 2 secondi.
- A conferma dell'attivazione appare la scritta **"lock on"** sullo schermo.

**Tutti i tasti, ad eccezione del tasto di trasmissione (PTT), della manopola di accensione/spegnimento e volume (PWR/VOL), dei comandi FUNC e RFG/RFP, saranno disabilitati.**

#### Disattivazione del blocco tastiera:

- Premere il tasto **NR/LOCK** per circa 2 secondi.
  - A conferma dell'attivazione appare la scritta **"lock of"** sullo schermo.
- Inoltre, è possibile abilitare il blocco tastiera dal microfono.

#### Attivazione del blocco tastiera dal microfono:

- Premere il tasto **ASQI** sul microfono per circa 2 secondi.
- A conferma dell'attivazione appare la scritta **"lock on"** sullo schermo.

#### Disattivazione del blocco tastiera:

Premere il tasto **ASQI** sul microfono per circa 2 secondi.  
A conferma dell'attivazione appare la scritta **"lock of"** sullo schermo.

#### Suoni tastiera (BP)

Questa funzione genera un breve segnale acustico (beep) ogni volta che viene premuto un tasto sulla radio.

#### Attivazione della funzione:

- Premere il tasto **RB/BP** per circa 2 secondi.
- L'avviso sonoro ne conferma l'avvenuta attivazione.

#### Disattivazione della funzione:

- Premere il tasto **RB/BP** per circa 2 secondi.
- Al rilascio del tasto, la pressione dei tasti non genererà più alcun suono.

#### Ripristino impostazioni di fabbrica

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando tutte le modifiche effettuate.

Per resettare il dispositivo, durante l'accensione, tenere premuto il tasto **FUNC**. Sul display apparirà la scritta **"rESeT"** per circa 5 secondi. Al termine, il dispositivo si imposterà automaticamente sulla banda CB predefinita.

## FUNZIONI MENU

### Filtro Alnr (attivazione/disattivazione)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare il filtro AI/DSP** in base al tipo di modulazione selezionata.

#### Come di abilitare o disabilitare la funzione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare **ON** o **OFF**.
- Premere la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

### Alnr (livello filtro NR)

Questa impostazione consente di **modificare il livello di intervento del filtro AI/DSP** in base al tipo di modulazione selezionata.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Alnr 02**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 15 (valore predefinito: 6).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Nota:

- Il filtro **Alnr** interviene sia in trasmissione che in ricezione.
- Un valore più elevato aumenta l'efficacia del filtro, ma potrebbe alterare anche il segnale utile trasmesso e ricevuto.

### Impostazione UoH (VOX)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la funzione VOX** (trasmissione senza mani).

La funzione **VOX** permette di trasmettere automaticamente la voce senza premere il tasto **PTT**.

#### Come di abilitare o disabilitare la funzione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **UoH 03**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare **ON** o **OFF**.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

### Impostazione UoHS (sensibilità VOX)

Questa impostazione consente di regolare la **sensibilità della funzione VOX**. È possibile scegliere tra 9 livelli di sensibilità (valore predefinito: 3).

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **UoHS 04**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 9 (valore predefinito: 3).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Nota:

La regolazione della sensibilità del **VOX** deve tenere conto di alcuni parametri, tra cui:

- Il posizionamento del microfono rispetto alla persona che trasmette.
- Il tono di voce dell'operatore.
- Il rumore ambientale, che potrebbe coprire il parlato. Se il livello di rumore fosse troppo alto, il **DSP** potrebbe non riuscire a discriminare il segnale utile, impedendo la trasmissione della radio.

### Impostazione UoHt (ritorno in ricezione VOX)

Questa impostazione consente di **regolare il ritorno in ricezione al termine della trasmissione in modalità VOX**. Serve a evitare continui passaggi tra trasmissione e ricezione durante conversazioni con pause o cadenza lenta. Sono disponibili 9 livelli di ritardo (valore predefinito: 5).

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **UoHt 05**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 9 (valore predefinito: 5).

- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Doppio filtro antirumore (Nr)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare il doppio filtro antirumore**.

I due filtri disponibili sono:

- **AI (Intelligenza Artificiale):** riduce significativamente i disturbi in RX e TX, migliorando la qualità della comunicazione. È attivo nelle modalità AM e FM.
- **DSP:** utilizzato nella modalità SSB, consente di "pulire" i segnali ricevuti e trasmessi, migliorando la chiarezza della comunicazione.

**Come di abilitare o disabilitare la funzione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Nr 06**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare **ON** o **OFF**.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Sensibilità doppio filtro antirumore (Nrl)

Questa impostazione consente di **modificare il livello di intervento del doppio filtro antirumore**.

**Come modificare l'impostazione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Nrl 07**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 9 (valore predefinito: 3).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

### Nota:

*La selezione del livello deve tenere conto del fatto che il valore massimo riduce i disturbi fino al 95%, ma può influire sulla fedeltà della voce. La regolazione ottimale deve garantire un segnale ricevuto/trasmesso il più pulito possibile, senza comprometterne la naturalezza.*

## Numero ripetizioni ECHO (Ect)

Questa impostazione consente di **impostare il numero di ripetizioni dell'effetto**

**ECHO** in trasmissione, determinando quante volte una parola viene ripetuta.

È possibile scegliere tra 6 livelli di ripetizione (valore predefinito: 3).

**Come regolare l'impostazione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ect 08**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 6 (valore predefinito: 3).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Durata ripetizioni ECHO (Ecd)

Questa impostazione consente di **impostare la durata delle ripetizioni dell'effetto ECHO** in trasmissione.

È possibile scegliere tra 6 livelli di sensibilità (valore predefinito: 3).

**Come regolare l'impostazione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ecd 09**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 6 (valore predefinito: 3).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Filtro Hi-CUT (HIC)

Questa impostazione consente di **regolare la sensibilità del filtro Hi-CUT**. Si tratta di un filtro che elimina le interferenze ad alta frequenza e deve essere utilizzato in base alle condizioni di ricezione. La sintonizzazione digitale adatta la larghezza di banda audio alla qualità del segnale radio ricevuto. Con un segnale debole, riduce i disturbi principalmente sulle alte frequenze (HI-CUT), mentre con un segnale forte permette un ascolto con una gamma dinamica più ampia.

È possibile scegliere tra **6 livelli di sensibilità** (valore predefinito: 2).

**Come regolare l'impostazione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **HIC 10**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 6 (valore predefinito: 2).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Luminosità display (Ld)

Questa impostazione consente di **regolare la luminosità dello schermo** in base alle proprie esigenze. L'utente può selezionare uno dei 10 livelli di luminosità disponibili, dove 1 corrisponde al livello minimo e 10 al livello massimo. Il valore predefinito è impostato su 10.

**Come regolare l'impostazione:**

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ld 11**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 10 (valore predefinito: 10).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Scostamento frequenza CLARIFIER (St)

Questa impostazione consente di **regolare lo scostamento in frequenza** tramite la manopola rotativa. È attiva solo in ricezione (per i mercati extra-UE è disponibile sia in ricezione che in trasmissione).

Le opzioni selezionabili sono: **10 Hz, 100 Hz, 1 kHz, 10 kHz, 100 kHz e 1 MHz**.

Il valore predefinito è impostato su 10 Hz.

La funzione è disponibile nelle modalità AM, SSB e CW.

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **St 12**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare una delle opzioni disponibili (valore predefinito: 10 Hz).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Modalità di funzionamento CLARIFIER (CL)

**Questa impostazione è disponibile solo per i mercati extra-UE.** Nel mercato europeo, il CLARIFIER opera esclusivamente in ricezione, come indicato dal settaggio predefinito "r". È possibile selezionare se attivarlo solo in ricezione, solo in trasmissione oppure in entrambe le modalità.

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Cl 13**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare la modalità operativa tra **ricezione (r)**, **trasmissione (t)** o **trasmissione e ricezione (rt)**.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Squelch automatico (AS9)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare lo Squelch automatico**.

#### Come di abilitare o disabilitare la funzione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **ASQ 14**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Sensibilità squelch automatico (AS9)

Questa impostazione consente di **modificare il livello di intervento dello squelch automatico**.

È possibile scegliere tra 9 livelli di sensibilità (valore predefinito: 5).

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **ASQ 15**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 9 (valore predefinito: 5).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Time out Timer (Tot)

Questa impostazione consente di **regolare il tempo massimo di trasmissione**. È possibile regolare il tempo da 30 secondi fino ad un massimo di 600 secondi (valore predefinito: 60).

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **tot 16**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un tempo compreso tra 30 e 600 secondi (valore predefinito: 60 secondi).
- Premere la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Tipologia di scansione (SC)

Questa impostazione consente di **scegliere la tipologia di scansione utilizzata**. È possibile scegliere tra due opzioni:

- **S9**: la scansione si ferma quando viene ricevuto un segnale/comunicazione. La scansione riprenderà il regolare corso al termine del segnale ricevuto, dopo circa 5 secondi.
- **T1**: la scansione si ferma quando viene ricevuto un segnale/comunicazione. Riprenderà dopo 5 secondi, indipendentemente dalla cessazione o meno del segnale.

#### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **SC 17**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare la modalità operativa tra **S9** e **T1**.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione SWR in modalità CW (Ct)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione SWR**.

Se attiva, impedisce alla radio di trasmettere se il valore SWR è superiore al livello impostato nell'impostazione SPO (soglia massima SWR) e contemporaneamente sullo schermo della radio appare il messaggio visivo **"S HI"**, che indica un alto valore SWR. In questo menu si attiva la funzione per la modalità CW.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ct 18**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione SWR in modalità AM (At)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione SWR**. Se attiva, impedisce alla radio di trasmettere se il valore SWR è superiore al livello impostato nell'impostazione SPO (soglia massima SWR) e contemporaneamente sullo

schermo della radio appare il messaggio visivo **“S HI”**, che indica un alto valore SWR. In questo menu si attiva la funzione per la modalità AM.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **At 19**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione SWR in modalità FM (Ft)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione SWR**.

Se attiva, impedisce alla radio di trasmettere se il valore SWR è superiore al livello impostato nell'impostazione SPO (soglia massima SWR) e contemporaneamente sullo schermo della radio appare il messaggio visivo **“S HI”**, che indica un alto valore SWR. In questo menu si attiva la funzione per la modalità FM.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ft 20**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione SWR in modalità USB (Ut)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione SWR**.

Se attiva, impedisce alla radio di trasmettere se il valore SWR è superiore al livello impostato nell'impostazione SPO (soglia massima SWR) e contemporaneamente sullo schermo della radio appare il messaggio visivo **“S HI”**, che indica un alto valore SWR. In questo menu si attiva la funzione per la modalità USB.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Ft 21**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione SWR in modalità LSB (Lt)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione SWR**.

Se attiva, impedisce alla radio di trasmettere se il valore SWR è superiore al livello impostato nell'impostazione SPO (soglia massima SWR) e contemporaneamente sullo schermo della radio appare il messaggio visivo **“S HI”**, che indica un alto valore SWR. In questo menu si attiva la funzione per la modalità LSB.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **Lt 22**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Protezione bassa tensione e sovratensione (dC)

Questa impostazione consente di **abilitare o disabilitare la protezione contro la bassa tensione e la sovratensione** dell'alimentazione. Quando la funzione è attiva e la tensione scende sotto i 9 V, sullo schermo compare il messaggio **“dC LO”**; se invece la tensione supera i 16 V, viene visualizzato **“dC HI”**. La funzione è attiva per impostazione predefinita.

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **dC 23**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per abilitare (ON) o disabilitare (OFF) la funzione.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Indicazioni schermo in trasmissione (td)

Questa impostazione consente di scegliere **quale indicazione mostrare sullo schermo durante la trasmissione**.

È possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- **bAt**: livello di batteria.
- **tot**: conto alla rovescia del tempo di trasmissione.
- **Sr**: indicazione SWR.
- **tF**: frequenza di trasmissione (default).

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 24**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per scegliere tra le opzioni **bAt**, **tot**, **Sr** e **tF**.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

#### Frequenza roger beep (rbF)

Questa impostazione consente di **selezionare la frequenza utilizzata per il roger beep**. È possibile regolare la frequenza da 300 Hz fino ad un massimo di 3000 Hz, con incrementi di 10 Hz (valore predefinito: 850 Hz).

#### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 25**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Lunghezza tono roger beep (rbt)

Questa impostazione consente di **regolare la lunghezza del tono roger beep**. È possibile regolare la lunghezza da 50 millisecondi fino ad un massimo di 1000 millisecondi (valore predefinito: 150 millisecondi).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 26**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Frequenza audio di trasmissione (tf)

Questa impostazione consente di **selezionare la frequenza audio di trasmissione associata al tasto ASQI**. Quando il tasto **PTT** è premuto, se si preme il tasto **ASQI** del microfono, viene trasmessa la frequenza impostata. Questa nota verrà trasmessa per tutto il tempo in cui il tasto **PTT** e il tasto **ASQI/\*** vengono premuti simultaneamente. È possibile regolare la frequenza da 300 Hz fino ad un massimo di 3000 Hz (valore predefinito: 1500 Hz).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **tf 27**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Livello pre-ascolto in trasmissione (tb)

Questa impostazione consente di **modificare il livello audio della propria voce durante la trasmissione**. È possibile scegliere tra 9 livelli di sensibilità (valore predefinito: off).

### Come regolare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **tb 28**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare un livello compreso tra 1 e 9 (valore predefinito: off).
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Regolazione sensibilità microfonica in AM (AICG)

Questa impostazione consente di **regolare il livello di sensibilità del microfono**. È possibile scegliere tra 15 livelli di sensibilità (valore predefinito: 15).

**In questo menu si attiva la funzione per la modalità AM.**

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 29**.

- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Regolazione sensibilità microfonica in FM (FICG)

Questa impostazione consente di **regolare il livello di sensibilità del microfono**. È possibile scegliere tra 15 livelli di sensibilità (valore predefinito: 15).

**In questo menu si attiva la funzione per la modalità FM.**

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 30**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Regolazione sensibilità microfonica in USB (UICG)

Questa impostazione consente di **regolare il livello di sensibilità del microfono**. È possibile scegliere tra 15 livelli di sensibilità (valore predefinito: 15).

**In questo menu si attiva la funzione per la modalità USB.**

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto freccia su per selezionare l'impostazione **td 31**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Regolazione sensibilità microfonica in LSB (LICG)

Questa impostazione consente di **regolare il livello di sensibilità del microfono**. È possibile scegliere tra 15 livelli di sensibilità (valore predefinito: 15).

**In questo menu si attiva la funzione per la modalità LSB.**

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **td 32**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Regolazione volume tono tasti (bp)

Questa impostazione consente di **regolare il volume dei toni** della pressione dei tasti. È possibile scegliere tra 4 livelli di volume (valore predefinito: 3).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **bp 33**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Frequenza tono laterale (CF)

Questa impostazione consente di **regolare la frequenza del tono laterale** durante la trasmissione in **modalità CW**, ossia il suono percepito dall'operatore in cuffia o tramite l'altoparlante durante l'invio del segnale. Sono disponibili 3 opzioni (valore predefinito: 1), ciascuna corrispondente a un diverso gruppo di frequenze.

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **CF 34**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per scegliere una delle opzioni disponibili.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Impostazione soglia massima SWR (SPO)

Questa impostazione consente di **impostare la soglia massima del valore SWR** (Standing Wave Ratio) consentita durante la trasmissione. È associata alle impostazioni 18/19/20/21/22, nei quali la funzione può essere abilitata per ciascuna modalità di trasmissione. Quando il valore SWR supera la soglia impostata, la radio bloccherà la trasmissione e sul display apparirà il messaggio **"S HI"**, prevenendo danni dovuti a un sistema d'antenna mal installato o danneggiato. È possibile regolare la soglia su un valore compreso tra 3 e 20 (valore predefinito: 5).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **SPO 35**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

## Impostazione sub tono in ricezione e trasmissione (ALL-qt)

Questa impostazione permette di scegliere quale **sub tono impostare in ricezione e trasmissione**. È possibile scegliere un sub tono analogico (CTCSS) con frequenze comprese tra 67 Hz e 254,1 Hz oppure un sub tono digitale (DCS) con codici compresi tra 023 e 754.

Il DCS può essere impostato in modalità normale (N) o invertita (I).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **ALL-qt 36**.
- Premere brevemente la manopola **BAND MODE** per accedere all'impostazione.
- Ruotare la manopola **CH** per selezionare il tipo di sub tono desiderato.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza/scegliere il codice del sub tono.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

Una volta impostato il tono desiderato, lo schermo alternerà la visualizzazione del canale con:

- **"cd"**: sub tono digitale impostato
- **"ct"**: sub tono analogico impostato

Di default, questa funzione è disabilitata.

**Nota:** I sub toni CTCSS/DCS non sono funzionanti in banda AM/SSB.

## Impostazione sub tono in ricezione (r-qt)

Questa impostazione permette di **scegliere quale sub tono impostare in ricezione**. È possibile scegliere un sub tono analogico (CTCSS) con frequenze comprese tra 67 Hz e 254,1 Hz oppure un sub tono digitale (DCS) con codici compresi tra 023 e 754. Il DCS può essere impostato in modalità normale (N) o invertita (I).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **r-qt 37**.
- Premere brevemente la manopola **BAND MODE** per accedere all'impostazione.
- Ruotare la manopola **CH** per selezionare il tipo di sub tono desiderato.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza/scegliere il codice del sub tono.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

Una volta impostato il tono desiderato, lo schermo alternerà la visualizzazione del canale con:

- **"cd"**: sub tono digitale impostato
- **"ct"**: sub tono analogico impostato

Di default, questa funzione è disabilitata.

**Nota:** I sub toni CTCSS/DCS non sono funzionanti in banda AM/SSB.

## Impostazione sub tono in trasmissione (t-qt)

Questa impostazione permette di **scegliere quale sub tono impostare in ricezione**. È possibile scegliere un sub tono analogico (CTCSS) con frequenze comprese tra 67 Hz e 254,1 Hz oppure un sub tono digitale (DCS) con codici compresi tra 023 e 754. Il DCS può essere impostato in modalità normale (N) o invertita (I).

### Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
  - Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **t-qt 38**.
  - Premere brevemente la manopola **BAND MODE** per accedere all'impostazione.
  - Ruotare la manopola **CH** per selezionare il tipo di sub tono desiderato.
  - Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare la frequenza del sub tono.
  - Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.
- Una volta impostato il tono desiderato, lo schermo alternerà la visualizzazione del canale con:

- **"cd"**: sub tono digitale impostato
- **"ct"**: sub tono analogico impostato

Di default, questa funzione è disabilitata.

**Nota:** I sub toni CTCSS/DCS non sono funzionanti in banda AM/SSB.

Direzione di trasmissione (oS)

Questa impostazione consente di **impostare la direzione di trasmissione** in base al valore definito nel menu **oFFSet**. È possibile scegliere se lo shift di frequenza in trasmissione deve essere superiore (add) o inferiore (sub) rispetto alla frequenza visualizzata sul display.

Se viene impostato superiore (add) significa che la frequenza di trasmissione sarà maggiore rispetto alla frequenza visualizzata. Se viene impostato inferiore (sub) significa che la frequenza di trasmissione sarà minore rispetto alla frequenza visualizzata. Questa funzione è particolarmente utile in alcune modalità di trasmissione che richiedono uno scostamento della frequenza (come nelle comunicazioni in FM, SSB o CW), ma è attiva solo per i mercati extra EU.

Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **oS 39**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per selezionare ADD o SUB.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

Frequenza di shift in trasmissione (oFFSet)

Questa impostazione consente di impostare lo scostamento di frequenza.

**Questa funzione è attiva solo per i mercati extra UE.**

Come modificare l'impostazione:

- Tenere premuto il tasto **FUNC** per circa 2 secondi, finché sul display compare la scritta **Alnr 01**.
- Ruotare la manopola **CH** o premere il tasto **▲** per selezionare l'impostazione **oFFSet 40**.
- Ruotare la manopola **BAND MODE** per regolare lo scostamento in frequenza.
- Premere brevemente la manopola **CLARIF** o il tasto **PTT** per confermare.

Una volta impostato lo scostamento di frequenza, assicurarsi che l'opzione **"Direzione di trasmissione"** sia attiva.

SPECIFICHE TECNICHE

Canali	vedi tabella bande di frequenza
Bande di frequenza*	26.565-27.99125 MHz FM (RX/TX) 26.965-27.405 MHz AM (RX/TX)
Alimentazione	12.6Vdc +/-10%
Consumo	<6A
Temperatura operativa	da-10°C a + 55°C
Connettore antenna	UHF, SO239
Potenza d'uscita	4W AM/FM, 12W SSB
Modulazione	A3E (AM), F3E (FM),
Deviazione di frequenza max (FM)	≤ 1,9KHz
Emissioni spurie	< -54dBm
Potenza canale adiacente	< 20 uW
Stabilità frequenza	±5.0 ppm
Sensibilità rx @12dB SINAD	< 1uV
Potenza d'uscita audio	≥ 3W (8 Ohm)
Canale adiacente rejection	migliore di 60 dB
Risposta in frequenza	300-3000Hz
Dimensioni	175x135x55 mm (LxPxA)
Peso (microfono incluso)	1.2 Kg

\* in base alle bande di frequenza EU autorizzate





**MIDLAND<sup>®</sup>**